TAKEDO- ENERGY

ENERGY SAVINGS

TAKEDO-ENERGY

REGENERATIVE KIT

FOR VVVF LIFTS

HIGHLIGHTS

EN

- Extremely easy to install: only 7 wires to connect.
- Recovers into the mains the braking energy normally dissipated by the braking resistor.
- Ensures maximum energy saving and at the same time reduces the heating in the machine room.
- Suitable also for escalator.

IT

- Velocissimo da installare: solo 7 fili da collegare.
- Recupera e rimette in rete l'energia dissipata dalla resistenze.
- Consente di risparmiare sulla fattura del servizio di energia e nello stesso tempo, diminuisce il calore nel locale macchine.
- Applicabile anche su scale mobili.

DE

- Schnell zu installieren: es müssen nur 7 Kabel angeschlossenen werden.
- Gewinnt die Energie, die von den Widerständen vergeudet wird und sonst verloren gehen würde, zurück und speist sie ins Netz ein.
- Bringt Kosteneinsparung bei der Stromrechnung und verringert gleichzeitig die Wärme im Maschinenraum.
- Kann bei Rolltreppen verwendet werden.

FR

- Extrêmement rapide à installer: seulement 7 fils à brancher.
- Il récupère et remet dans le réseau l'énergie dissipée par les résistances qui, dans le cas contraire, serait perdue.
- Il permet d'économiser sur la facture du service d'énergie et, en même temps, de réduire la chaleur dans la salle des machines.
- Applicables sur les escaliers mobiles.

SP

- Instalación rápida: sólo 7 cables a conectar.
- Recupera y reintroduce en la red la energía disipada por las resistencias que de lo contrario se pierde.
- Permite un ahorro en la factura eléctrica y al mismo tiempo reduce el calor en la sala de máquinas.
- Se puede aplicar en escaleras mecánicas.

SMS

TAKEDO- ENERGY

FUNCTIONS

EN **TAKEDO-ENERGY** is a kit able to recover braking energy of lifts regulated by inverters. When the motor is pulled by the load, it generates energy. **TAKEDO-ENERGY** takes this energy and returns it to the A.C. line. The regenerated energy can be used by all the other users connected to the same meter.

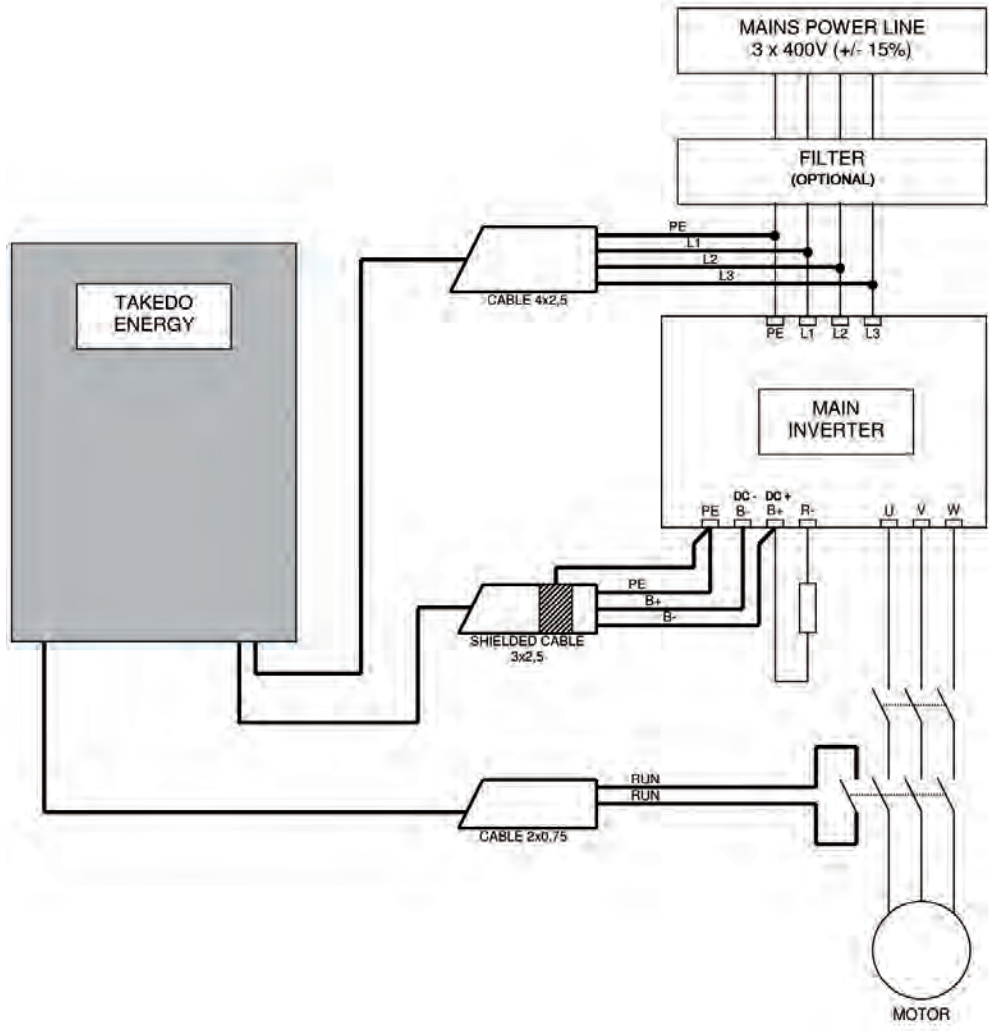
IT **TAKEDO-ENERGY** è un dispositivo per il recupero dell'energia di frenatura degli impianti regolati da inverter. Quando il motore è trascinato dal carico genera energia. **TAKEDO-ENERGY** prende tutta quest'energia e la rimette in rete: l'energia recuperata è utilizzabile da tutte le utenze collegate allo stesso contatore.

DE **TAKEDO-ENERGY** ist eine Gerät, das für die Rückgewinnung der Bremsenergie bei Inverter geregelten Anlagen sorgt. Wenn der Motor durch die Last angetrieben wird, entsteht Energie. **TAKEDO-ENERGY** speist diese gesamte Energie in s Netz ein: Die Zurückgewonnene Energie kann von allen Verbrauchern verwendet werden, die an den selben Zähler angeschlossen sind.

FR **TAKEDO-ENERGY** est un dispositif servant à la récupération de l'énergie de freinage des installations contrôlées par un variateur de fréquence. Quand le moteur est entrainé par la charge, il génère de l'énergie. **TAKEDO-ENERGY** prélève toute cette énergie et la renvoie dans le réseau : l'énergie récupérée peut être utilisée par tous les dispositifs utilisateurs branchés au même contacteur.

SP **TAKEDO-ENERGY** es un dispositivo para la recuperación de la energía de frenado de las instalaciones controladas por variador de freqüência. Cuando el motor es arrastrado por la carga produce energía. **TAKEDO-ENERGY** recupera toda esta energía y la reintroduce en la red: la energía recuperada puede ser utilizada por todos los servicios conectados al contador mismo.

CONNECTIONS



ENERGY SAVINGS

APPLICATIONS

EN For all new and existing lift with inverters.

IT Su tutti gli impianti nuovi o esistenti regolati da inverter.

DE Für alle neue und bestehende Anlagen, die von Invertern geregelt werden.

FR Sur toutes les installations neuves ou déjà existantes contrôlées par un variateur de fréquence.

SP En todas las instalaciones nuevas o ya existentes controladas por variador de freqüência.

SPECIFICATIONS

EN The kit includes a special inverter, filters and metal box. Factory pre-wired to speed and ease installation.

IT Il kit comprende un inverter speciale, filtri verso rete e viene fornito già precablato.

DE Der Bausatz beinhaltet einen speziellen Inverter, Filter Richtung Stromnetz und wird vorverkabelt geliefert.

FR Le kit comprend un variateur de fréquence spécial, des filtres vers le sélecteur et il est fourmi déjà pré-câblé.

SP El kit incluye un variador de freqüência especial, filtros hacia la red y se entrega ya precableado.

TAKEDO-ENERGY

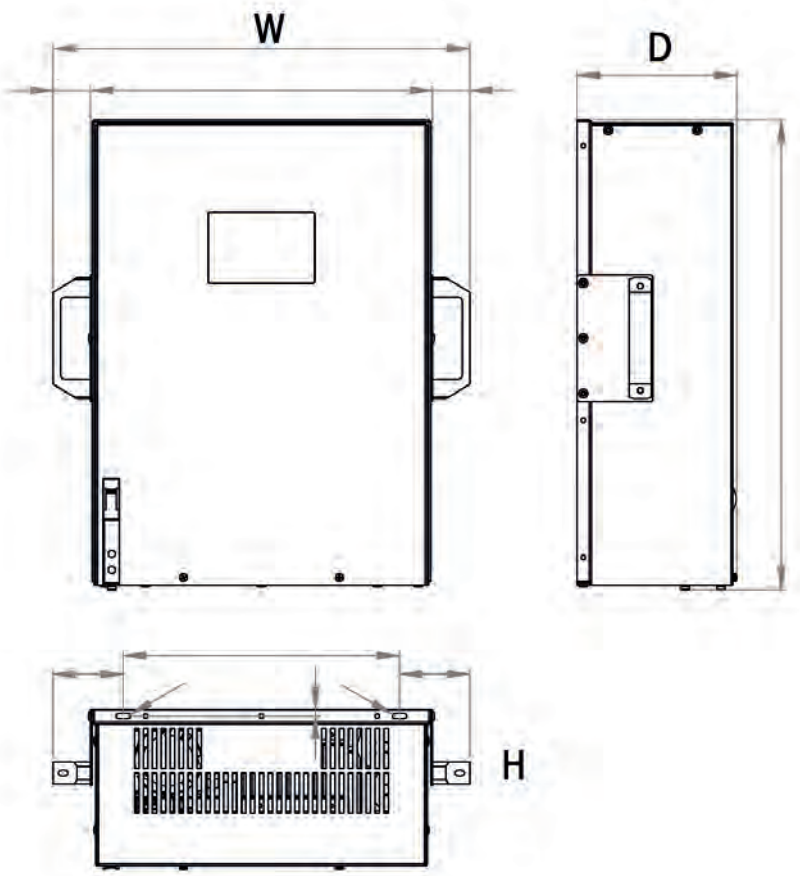
CERTIFICATIONS

COMPLIANT

2014/33/UE LIFTS
2014/30/UE EMC
EN 81-20 & 50
UNI 10411-1 & 3

TAKEDO® - ENERGY

DIMENSIONS



DEVICE	WIDTH (mm)	HEIGHT (mm)	DEPTH (mm)	WEIGHT (kg) without batteries
Model 4.3	484	527,5	180	22.5
Model 12	484	527,5	180	35
Model 31	484	527,5	180	47

ORDER INFORMATION

CODE	MAXIMUM ENERGY REGENERATED (kW)
NRG004.3B.00	3
NRG012.0B.00	8
NRG031.0B.00	20

SMS
+39 051 969037 www.sms-lift.com sms@sms.bo.it
Via Guido Rossa 46/48/50 Loc. Crespellano 40053 Valsamoggia (BO) Italy